

**Zeitschrift:** Werk, Bauen + Wohnen  
**Herausgeber:** Bund Schweizer Architekten  
**Band:** 72 (1985)  
**Heft:** 6: Immer wieder : Wettbewerbe = Toujours : concours = Again and again : competitions

## **Wettbewerbe**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Neue Wettbewerbe

### Schaffhausen: Erweiterung der Foyer-Anlagen des Theaterrestaurants und Neugestaltung der Fassaden des Stadttheaters

Die Stadt Schaffhausen, vertreten durch den Stadtrat, veranstaltet einen öffentlichen Projektwettbewerb für die Erweiterung der Foyer-Anlagen des Stadttheaters, Verbesserungen im Theaterrestaurant und die Neugestaltung der Fassade an der Tanne.

**Teilnahmeberechtigt** sind alle Architekten und freischaffenden Künstler, die ihren Wohn- oder Geschäftssitz seit mindestens dem 1. Januar 1982 im Kanton Schaffhausen haben oder im Kanton heimatberechtigt sind. Unselbstständig erwerbende Fachleute und Studenten sind unter den obigen Bedingungen teilnahmeberechtigt, sofern sie die Zustimmung ihres Arbeitgebers beibringen und dieser nicht am Wettbewerb teilnimmt. Betreffend Architekturfirmen und Arbeitsgemeinschaften wird ausdrücklich auf die Art. 27 und 28 der Ordnung für Architekturwettbewerbe sowie auf den Kommentar zu Art. 27 hingewiesen.

**Fachpreisrichter** sind J. Aellig, Baureferent, Schaffhausen, H.P. Ammann, Zug, W. Behles, Zürich, Dr. W. Oechslin, Einsiedeln/Bonn, U. Witzig, Stadtbaumeister, Schaffhausen.

Die **Preissumme** für fünf bis sechs Preise beträgt 23000 Franken. Für Ankäufe stehen zusätzlich 5000 Franken zur Verfügung.

**Zur Aufgabe:** Vier Teilbereiche: Schaffung einer neuen Vorzone Theater – Eingang/Foyer/Kasse/Vorverkauf/Garderoben, bessere Nutzung für Pausenbetrieb, Studioraum im 2. OG; neue Foyer-Fassade; Neugestaltung des Theaterrestaurants mit Parterre-Restaurant und Restaurant im 1. OG; neue Gliederung der Theaterfassade Tanne (Belebung des Strassenraumes, private Nutzungen). Das **Programm** kann unentgeltlich beim Hochbauamt der Stadt Schaffhausen, Münsterstrasse 30, bezogen werden. Die weiteren Unterlagen können ebenfalls beim Hochbauamt bis Ende August bestellt werden. Es ist eine Hinterlage von 100 Franken zu leisten auf das Konto PC 82-412 der Zentralverwaltung der Stadt Schaffhausen mit dem Vermerk «Wettbewerb Stadttheater».

**Termine:** Besichtigung am 12. und 19. Juni (14 Uhr beim Foyer), Fragestellung bis 1. Juli, Ablieferung der Entwürfe bis 28. Oktober 1985.

### Montana VS: Concours d'idées pour la restructuration du Carrefour des Vignettes

Le présent concours est organisé par la commune de Montana, la société anonyme du funiculaire S.M.C. (Sierre-Montana-Crans) et la société des télécabines de Grand-Signal SA. Il s'agit d'un concours d'idées (concept d'organisation et recherche de parti) au sens de l'article 5 de la norme SIA 152. L'approfondissement de l'étude se fera dans une deuxième phase.

**Jury:** président: Bernard Attiger, architecte cantonal, Sion; membres: Aurélio Galfetti, architecte, Bellinzona, Vincent Mangeat, architecte, Nyon, Roland Michaud, architecte, Lausanne, Jérémie Robyr, président de commune, Corin, Victor Zwysig, ingénieur (S.M.C.), Sierre, Edouard Rey, directeur de Grand-Signal, Montana; suppléants: Laurent Mayoraz, architecte, Sion, Patrick Vogel, architecte, Lausanne, Jean-Marie Bonvin, technicien, Corin, Maurice Robyr, prés. Bourgeoisie, Montana, Armand Roh, directeur S.M.C., Randogne.

Le concours est ouvert aux architectes établis dans le canton du Valais depuis le 1er janvier 1985 et aux architectes valaisans établis en Suisse; les architectes valaisans établis en Suisse doivent remettre une attestation d'origine avec leur demande d'inscription. Le concours est également ouvert aux auteurs de projets primés ou achetés aux concours de l'aménagement sportif et touristique de Montana et au concours de l'étang long à Crans. Le programme peut être obtenu à la commune de Montana pour le prix de fr. 5.– dès le 29 avril 1985. L'inscription est à faire par écrit à l'adresse suivante: Commune de Montana, service technique, bâtiment le Cécil, 3962 Montana jusqu'au 21 juin 1985 avec le versement d'un dépôt de fr. 400.– sur le compte no CCP 19957. La photocopie du récépissé sera jointe à la lettre d'inscription. Les concurrents pourront retirer la maquette et les documents de base, 10 jours après leur inscription, à la même adresse.

Une somme de fr. 50.000.– est mise à disposition du jury pour l'attribution de 6 à 7 prix. En outre, une somme de fr. 10.000.– est réservée au jury pour d'éventuels achats. Les

questions relatives au concours seront adressées jusqu'au 14 juin 1985 au Service des bâtiments de l'Etat du Valais, Sion. Les projets seront envoyés jusqu'au 11 octobre 1985 au plus tard à la même adresse.

### Neuchâtel: Instituts universitaires du Mail

Le Département de l'Instruction publique du canton de Neuchâtel a chargé l'Université de Neuchâtel d'ouvrir un concours de projets à deux degrés, au sens de l'article 7 du règlement des concours d'architecture de la SIA 152, édition 1972, en vue de l'agrandissement et la restructuration des bâtiments de la Faculté des sciences au Mail. Le concours a les objectifs suivants:

- *Au premier degré*, définir les possibilités architecturales optimales du périmètre universitaire du Mail, sous forme d'un plan directeur. Ce plan comprend le programme du concours de projets et les possibilités éventuelles d'extension.

- *Au second degré*, étudier, dans le cadre du plan directeur, un projet de construction satisfaisant les besoins des instituts universitaires du Mail.

Les solutions proposées pourront conduire aussi bien à l'agrandissement de certains bâtiments qu'à la démolition de certains d'entre eux et à une reconstruction, tout en prévoyant une restructuration des locaux existants.

**Jury:** Jean Guinand, recteur de l'Université de Neuchâtel (président), Francis Persoz, professeur, vice-président, Le Landeron, Robert Monnier, architecte, Neuchâtel, Guido Cochi, architecte, Lausanne, Henri Robert-Charrue, architecte, Delémont, Théo Waldvogel, architecte communal, Neuchâtel, Jean-Daniel Perret, chef du service de l'enseignement universitaire, Neuchâtel; suppléants: Michel Aragno, professeur, Neuchâtel, Philippe Donner, architecte cantonal, Neuchâtel.

Le concours est ouvert à tous les architectes inscrits au Registre neuchâtelois des architectes et dont le lieu de domicile professionnel ou privé est situé dans le canton de Neuchâtel avant le 1er janvier 1985. Le règlement et le programme seront envoyés à tous ceux qui en font la demande, pour autant qu'ils répondent aux conditions. Un dépôt de Frs 300.– sera demandé à tous les concurrents lors de leur inscription.

Les projets doivent être remis jusqu'au mardi 20 août 1985. La ma-

quette sera rendue le mardi 10 septembre 1985. À l'issue du jugement du premier degré, le jury sélectionnera un certain nombre de projets, mais sans établir un classement entre eux. Les auteurs des projets retenus auront alors le droit de participer au second degré du concours qui leur est réservé.

Une somme de Frs 90000.– est mise à disposition du jury, à répartir entre 6 et 8 prix, pouvant récompenser aussi bien les participants au premier degré qu'au second degré. En outre, une somme de Frs 10000.– est prévue pour des achats éventuels.

### Zug: Ideenwettbewerb Seeufergestaltung: Änderung der Termine

Neuer Abgabetermin für Projektpläne: 16. August 1985. Der Abgabetermin für die Modelle bleibt unverändert der 6. September 1985.

Stadtbauamt Zug, St.Oswaldsgasse 20, 6300 Zug, Tel. 042/252168 oder 252160

### Möbel-Wettbewerb Schweiz 1985/86

**Neue Möbelentwürfe gesucht**

Neue Schweizer Möbel aus inländischem Holz und inländischen Holzwerkstoffen werden über einen in diesen Tagen ausgeschriebenen Wettbewerb gesucht. Teilnahmeberechtigt sind Schreiner genauso wie Designer, Innenarchitekten und Architekten. Der zweistufige Wettbewerb wird vom Verband Schweizerischer Schreinermeister und Möbelfabrikanten VSSM, von der Fédération romande des maîtres menuisiers, ébénistes, charpentiers, fabricants de meubles et parqueteurs FRM und der Schweizerischen Arbeitsgemeinschaft für das Holz, Lignum, getragen. Als Preissumme stehen gesamthaft 60000 Franken zur Verfügung.

Ziel des Möbel-Wettbewerbs Schweiz 1985/86 ist es, neue Möbelentwürfe zu erlangen, auszuzeichnen und anschliessend für die Produktion zu fördern. Damit soll das schweizerische Möbelgeschäft unter vorwiegender Verwendung von einheimischem Holz oder einheimischen Holzwerkstoffen gefördert werden. Mit den gesuchten Möbelentwürfen wird außerdem ein vermehrtes Zusammensehen zwischen Entwerfern und Unternehmen angestrebt. Die prämierten Entwürfe sollen anschliessend an den Wettbewerb zur Serienreife gebracht und für den Verkauf gefördert werden.

Der Möbel-Wettbewerb Schweiz 1985/86 wird in zwei Stufen durchgeführt. In einer ersten Stufe werden nur Entwürfe, Materialmuster und Modelle verlangt. Die unabhängige Fachjury bestimmt daraus je eine Teilnehmer, die zu einer zweiten Stufe eingeladen werden, um genauere Pläne sowie Prototypen auszuarbeiten. Die Wettbewerbsteilnehmer haben ihre vorgesehene Teilnahme aus organisatorischen Gründen bis zum 31. Juli 1985 anzumelden: Lignum, Möbel-Wettbewerb Schweiz 1985/86, Falkenstrasse 26, 8008 Zürich.

An der gleichen Adresse ist der detaillierte Ausschreibungstext erhältlich.

#### **Möbel-Wettbewerb Schweiz 1985/86**

Die Jury für den Möbel-Wettbewerb von VSSM, FRM und Lignum setzt sich wie folgt zusammen: Werner Zimmermann, dipl. Schreinermeister/Innenarchitekt, Kriens LU; Claudio Cavadini, arch. d'interni VSI, Lugano/Bellinzona TI; Kurt Culeto, Innenarchitekt VSI, Thewil BL; Verena Huber, Innenarchitektin VSI SWB, Zürich; Eduard Leibzig, maître ébéniste, Fribourg; Michel Renaud, architecte int. VSI/AGAI, Prof. à l'école des arts décoratifs Genève; Bruno Rey, Industrial-Designer SID, Baden AG; Peter Röthlisberger, dipl. Schreinermeister, Gümligen BE; Werner Schenker, dipl. Schreinermeister/Chefredaktor der «Schreinerzeitung» VSSM, Zürich; Hansruedi Vontobel, Innenarchitekt VSI/Fachlehrer an der Schule für Gestaltung Zürich, Herrliberg ZH;

#### **Trägerschaft:**

Dr. Ernst-Peter Grieder (im Organisationskomitee), Präsident der Lignum/Leiter des NFP 12 «Holz», Zürich; Peter Hofer (im Organisationskomitee), Direktor Lignum, Zürich; Marc André Hounard, Nationalrat/Präsident des «Komitee Schweizer Holz», Direktor der Holzfachschule, Biel BE; Dr. Urs Hugentobler, Forstmeister Kreisforstamt V des Kantons Thurgau, Frauenfeld TG; Dr. Josef Kaufmann (im Organisationskomitee); Zentralsekretär des Verbands Schweizerischer Schreinermeister und Möbelfabrikanten VSSM, Zürich; Peter Knüsel, Ständerat/Mitglied des Forums für Holz, Meggen LU; Lukas Lehmann (im Organisationskomitee), Präsident des Verbands Schweizerischer Schreinermeister und Möbelfabrikanten VSSM, Bischofszell; Felix Rosenberg, Regierungsrat/Präsident des Forum für Holz, Frauenfeld TG; Rolf Russ, Direktor, Volketswil ZH; Max S. Schaad, Werbeberater BSW, Thalwil ZH; Peter Schifferle, Hitec AG, Riehen BS; Theo Schmid, Präsident des Schweizerischen Holzindustrie-Verbandes SHIV, Wittnau AG; Heinz Stegemann, Präsident SEM, Madiswil BE; Hansjörg Zimmerli (im Organisationskomitee), Mitglied des Zentralvorstands VSSM, Zofingen AG.

#### **Baden: Projektwettbewerb für die Erweiterung des Historischen Museums im Landvogteischloss**

Die Einwohnergemeinde Baden eröffnet zur Erlangung von Entwürfen für die Erweiterung des Historischen Museums der Stadt Baden im Landvogteischloss, Baden, einen öffentlichen Projektwettbewerb

**Teilnahmeberechtigt** sind alle Architekten, welche in der Stadt Baden und in der Gemeinde Ennetbaden heimatberechtigt sind oder hier seit mindestens 1. Januar 1982 ihren Wohn- oder Geschäftssitz haben. Zusätzlich sind drei auswärtige Architekturbüros zur Teilnahme eingeladen worden. In bezug auf Arbeitsgemeinschaften wird ausdrücklich auf den Kommentar des SIA zu Art. 27 der Wettbewerbsordnung SIA 152 vom 17. August 1977 aufmerksam gemacht.

**Das Preisgericht:** Josef Rieser, Vizeammann, Präsident, Baden; Michael Alder, Architekt BSA, Muttenz; Mario Campi, dipl. Architekt ETH/SIA/BSA, Lugano; Josef Tremp, Architekt SWB, Stadtarchitekt, Baden; Pierre Zoelly, dipl. Architekt AIA/BSA/SIA, Zollikon. Experten mit beratender Stimme: Hugo Doppler, Konservator Museum, Baden, Dr. Peter Felder, kantonaler Denkmalpfleger, Aarau. Ersatzmitglieder: Hans Wanner, dipl. Architekt ETH/SIA, Stadtplaner, Baden; Meinrad Zezinger, Bauverwalter, Ennetbaden

Dem Preisgericht stehen zur Prämierung der 4–6 besten Arbeiten Fr. 35000.– und für eventuelle Anläufe Fr. 5000.– zur Verfügung.

Die Unterlagen können ab sofort gegen Hinterlegung von Fr. 300.– (PC 50–367 Finanzverwaltung der Stadt Baden) auf dem Hochbauamt Baden abgeholt werden.

**Termine:** Fragenstellung bis 17. Juni 1985, Eingabetermin Pläne bis 28. Oktober 1985, Eingabetermin Modell bis 11. November 1985

#### **Chur: Ideenwettbewerb Bahnhofgebiet**

Die SBB, die Rhätischen Bahnen, die PTT und die Stadt Chur veranstalten unter der Federführung der SBB, Kreisdirektion III, Zürich, einen öffentlichen Ideenwettbewerb für ein städtebauliches Gesamtkonzept über das Bahnhofareal Chur.

**Teilnahmeberechtigt** sind alle im Kanton Graubünden heimatberechtigten oder seit mindestens dem 1. Januar 1983 mit Wohn- oder Geschäftssitz ansässigen Architekten. Für die Belange des Verkehrs und der Tragkonstruktionen sind die Bewerber verpflichtet, spezialisierte Fachleute beizuziehen. Diese können nur an einem einzigen Projekt mitarbeiten. Sie brauchen die Teilnahmebedingungen nicht zu erfüllen. Zusätzlich werden sieben Architekturbüros zur Teilnahme eingeladen. Be treffend Architekturfirmen oder Arbeitsgemeinschaften wird ausdrücklich auf Art. 27 und 28 der Ordnung für Architekturwettbewerbe SIA 152 hingewiesen.

**Fachpreisrichter** sind H. R. Wachter, Direktor Kreis III SBB, Zürich, M. Glättli, Oberingenieur, Kreis III, Zürich, U. Huber, Chef Hochbau GD SBB, Bern, J. Wichser, Sektionschef RhB, Chur, C. Kunz, Chef Hochbau, GD PTT, Bern, H. Strasser, Stadtgenieur, Chur, C. Conrad, Stadtplaner, Chur, Prof. B. Huber, Zürich, Prof. K. Dietrich, Zürich, E. Bandi, Kantonsbaumeister, Chur, Th. Huggenberger, Zürich, A. Theus, Chur, Peter Baumann, Luzern, Ersatz, J. Barth, Chef Bausektion Ost, GD PTT, Zürich, Ersatz. Die Gesamtpreissumme beträgt 120000 Fr.

**Zur Aufgabe:** Die Bedeutung des Bahnhofs Chur als Verkehrsknoten verlangt architektonisch-städtebauliche Lösungen, welche den Bahnhof nicht negieren, sondern die Verknüpfung zwischen den verschiedenen Verkehrsträgern verbessern und benutzerfreundlich aufwerten. Im Mittelpunkt steht die Erarbeitung eines städtebaulichen Gesamtkonzepts, welches als Grundlage dient für einen Gesamtüberbauungsplan. Gemäß städtischem Baugesetz ist der Gesamtüberbauungsplan eine Voraussetzung für die Realisierung von Bauten im Bahnhofgebiet.

**SBB und RhB:** Vorgesehen ist keine grundsätzliche Neukonzeption der Bahnanlagen. Die heutigen Anlagen bleiben in ihrer Grundkonzeption und in ihren heutigen Ausmassen weitgehend bestehen. Die

Umsteigebeziehungen zwischen den Bahnen, der Gepäckverkehr sowie die bahneigenen Verkaufsanlagen sollen verbessert werden. Neu soll das Areal durch Nutzungen kommerzieller Art aufgewertet werden.

**PTT:** Die PTT benötigen für ihren Betrieb am Bahnhof Chur zusätzliche Flächen und Einrichtungen, die vordringlich zu verwirklichen sind (Postauto-Station, Annahmeamt mit Brieffachanlagen, Massenannahme usw.). Die PTT wollen ihre neuen Vorhaben betrieblich optimal mit den bestehenden Anlagen verbinden und sie ausserdem kundendienstlich günstig plazieren.

**Stadt Chur:** Die Stadt Chur ist vor allem an einer Verbesserung der Verkehrsverhältnisse am Bahnhofplatz für Fußgänger, Velos, Autos (inkl. Parkierung) interessiert und insbesondere an einer neuen Lösung für die öffentlichen Busse.

Die Unterlagen können beim Sekretariat (Bauabteilung der Kreisdirektion III, SBB, Sektion Tiefbau, Postfach, 8021 Zürich, Tel. 01/245 22 16) gegen Hinterlage von 300 Fr. und Nachweis der Teilnahmeberechtigung bezogen werden (Kopie des Zahlungsbeleges belegen!); Einzahlungen auf PC 30-193 SBB Finanzabteilung Bern, Vermerk «Wettbewerbsunterlagen Bau III, Chur».

**Termine:** Ablieferung der Entwürfe bis 1. November, der Modelle bis 15. November 1985.

#### **Genève: Nouvel habitat économique en milieu urbain**

La Ville de Genève ouvre un concours public de projets en vue de la réalisation de logements économiques modèles en milieu urbain. Le concours est ouvert aux architectes ayant leur domicile professionnel ou privé dans le Canton de Genève depuis le 1<sup>er</sup> janvier 1984, ainsi qu'à tout architecte originaire du Canton de Genève, quel que soit son domicile. Sont également considérés comme «architecte», au sens du présent règlement, les étudiants en architecture de l'EAUG ou des EPF, après 6 semestres d'études révolus, pour autant qu'ils soient originaires du Canton de Genève ou qu'ils y soient domiciliés depuis le 1<sup>er</sup> janvier 1984. L'organisateur attire l'attention des concurrents sur le respect des dispositions des articles 26 à 30 du Règlement SIA 152 et du commentaire ci-annexé de la Commission des Concours SIA.

Les architectes, désireux de participer au présent concours et remplissant les conditions, doivent

s'inscrire aux Services Immobiliers de la Ville de Genève, rue de l'Hôtel-de-Ville 4, 1204 Genève, avant le 30 août 1985 et verser jusqu'à cette date une finance d'inscription de Fr. 100.-.

Le jury est composé comme suit: Claude Ketterer, conseiller administratif délégué aux Services Immobiliers et à la Voirie de la Ville de Genève (président), Claude Haegi, conseiller administratif délégué aux Finances de la Ville de Genève, Kurt Aellen, architecte, Aristea Baud-Bovy, architecte, Jean Brülhart, directeur des Services Immobiliers, Alain Clot, chef du Service des Loyers et Redevances de la Ville de Genève, Michel Frey, architecte, Georges Gainon, chef du Service du Plan d'Aménagement au DTP, Claude Henniger, directeur des Services Financiers de la Ville de Genève, Pierre Ischi, directeur de l'Office Financier du Logement, Département des Finances et Contributions, Nadine Iten, architecte, Franz-Willy Lups, architecte, Pierre Milleret, ingénieur, Jean-Jacques Oberson, architecte, Michel Ruffieux, chef du Service d'Architecture; suppléants: Hervé Dessimoz, architecte, Arlette Ortis, architecte.

Le jury dispose d'un montant de Fr. 60000.- pour l'attribution de 6 ou 7 prix et de Fr. 20000.- pour l'achat éventuel de projets non primés. L'organisateur fera examiner sous leur aspect économique les projets issus du concours. Le jury tiendra compte, dans ses propositions finales, du résultat de cet examen. Les pièces et documents de projet doivent être remis au plus tard le 28 octobre 1985.

L'organisateur espère provoquer une réflexion de tout le milieu professionnel en vue de l'adaptation de l'habitat urbain aux besoins de futurs utilisateurs par:

- une meilleure adéquation du logement locatif à la qualité de vie et aux contraintes de l'environnement
- une recherche de solutions constructives en rapport avec l'évolution des technologies, des problèmes d'économie d'énergie et d'abaissement des coûts de construction et d'exploitation.

La construction envisagée, d'une surface brute de plancher (SBP) souhaitée de 8500 m<sup>2</sup>, abritera: - des logements locatifs économiques, représentant au minimum les ½ de la SBP totale, de différentes grandeurs dans les proportions approximatives suivantes: 35-45% de logements pour 3 à 4 personnes,

23-35% de logements pour 1 à 3 personnes, 15-25% de logements pour 4 à 5 personnes, 5-15% de logements pour plus de personnes. - des surfaces locatives pour des activités commerciales et/ou sociales ne dépassant pas le ¼ de la SBP totale.

## Architektur-führer

### Archiguide Interassar

Ce guide publié par l'Interassar (Intergroupe des associations d'architectes de Genève) est le fruit de la collaboration de différents auteurs: architectes, historiens de l'art, artistes.

De ces sensibilités diverses naît cet «Archiguide» original qui n'est ni un livre, ni un plan, mais un objet nouveau, inédit; il sera complété ultérieurement; il est périsable et renouvelable, à l'image de la ville, non finie et jamais finie.

Le sujet en est Genève, la ville et un peu la campagne, que nous découvrirons en suivant le fil tendu par les Transports Publics Genevois. En effet, 9 feuillets au format A3 imprimés recto-verso, recouvrent chacun une ligne des transports publics; un dixième permet de déambuler dans la Vieille Ville; le onzième, d'un format double, baptisé «Au fil de l'eau», nous conduira le long des rives du petit lac et du Rhône, à pied, en «Mouette», ou plus prosaïquement par la route.

Tous les âges de l'architecture se côtoient sur ces pages; gageons que pour beaucoup les photos de G. Ducimetière seront une révélation. Genève n'est pas Florence, mais cependant, on ignore trop souvent qu'elle recèle, à défaut de grands monuments, grand nombre de constructions riches de qualités esthétiques que l'on trouve sur son trajet quotidien. Vous les découvrirez avec l'aide de ces cartes dont vous suivrez aisément les cheminements tracés de deux couleurs, d'une rue à l'autre, d'une photo à l'autre, éclairés par les textes clairs et concis des légendes.

## Entschiedene Wettbewerbe

### Basel: Neubau an der Schützenmattstrasse 11

Mit Ermächtigung des Regierungsrates des Kantons Basel-Stadt schrieb das Baudepartement einen öffentlichen Projektwettbewerb zur Erlangung von Vorschlägen für einen Neubau an der Schützenmattstrasse 11 aus.

101 Projekte wurden fristgerecht eingereicht und wie folgt juriert:

1. Preis (6000 Fr.): Arbeitsgemeinschaft Esther Brogli & Daniel Müller, Architekten HTL, Marina Gerber, Architektin, Basel
2. Preis (4200 Fr.): Walter Eisenring, dipl. Architekt, Basel
3. Preis (4000 Fr.): Kurt Kühn, dipl. Architekt ETH, Zürich
4. Preis (3800 Fr.): Martin Plattner, Architekt HTL, Basel

Das Preisgericht beschloss anschliessend einstimmig, die folgenden Projekte anzukaufen:

- Ankauf (5400 Fr.): J. Herzog & P. De Meuron, Architekten BSA/SIA, Basel. Mitarbeiter: R. Planger, D. Jüngling  
 Ankauf (600 Fr.): Allgemeine Entwurfsanstalt, Trix & Robert Haussmann, Architekten BSA/SIA, Zürich, mit: Rainer Hägele, Jakob Hürlimann, Martin Hsu, Fritz Schiess  
 Ankauf (600 Fr.): Jürg Jansen, Architekt SIA/SWB, Basel  
 Ankauf (600 Fr.): Rolf Furrer, Basel  
 Ankauf (600 Fr.): Heinz Argast, dipl. Architekt ETH/SIA, Pierre Furrer, dipl. Architekt ETH, Daniel Pettermann in Firma Reinhardt & Partner AG, Bern  
 Ankauf (600 Fr.): Prof. J. Schader, Architekt BSA/SIA, Zürich  
 Ankauf (600 Fr.): Michael Alder, Architekt BSA, Basel

Das Preisgericht ist der Überzeugung, dass die Projekte im 1. Rang und der 1. Ankauf (5400 Fr.) zwei hervorragende Vorschläge sind, die beide vertieft werden sollten, bevor ein Entscheid zwischen diesen beiden gefällt wird. Das Preisgericht empfiehlt der ausschreibenden Behörde, diese zwei Projekte im Sinne eines Vorprojektierungsauftrages überarbeiten zu lassen.

Das Preisgericht: Carl Fingerhuth, Kantonsbaumeister, Rolf Gutmann, Architekt BSA/SIA, Basel, Dr. René Nertz, Präsident Stadtbildkommission, Arthur Rüegg, Archi-

tek BSA/SIA, Zürich, Dr. Werner Strösslin, Chef Zentralstelle für staatlichen Liegenschaftsverkehr, Basel, Prof. ETHZ Ernst Studer, Architekt BSA/SIA, Zürich, Dr. Alfred Wyss, Denkmalpfleger, Hans-Rudolf Nees, Architekt BSA/SWA, Basel, H.R. Holliger, Chef Architekturbüro, Hochbauamt, I. Csitkovics, Architekturbüro, Hochbauamt, Hochbauamt Basel (Sekretariat).

### Zürich: Altersheim an der Herzogenmühlestrasse in Schwamendingen

Im Juni 1984 fand der vom Stadtrat von Zürich unter zwölf Architekturfirmen durchgeführte beschränkte Projektwettbewerb für ein Altersheim in Schwamendingen seinen Abschluss. Aufgrund der Beurteilung durch das Preisgericht wurden die Verfasser der vier erstprämierten Entwürfe mit einer Überarbeitung beauftragt, da keines der Projekte zur Ausführung empfohlen werden konnte:

1. Preis: K. Bernath+C. Frei, dipl. Architekten, Zürich
2. Preis: Jakob Schilling, dipl. Architekt BSA/SIA. Mitarbeiter: Heinrich Blumer, Architekt SWB/SIA, Stefan Lucek, dipl. Architekt ETH, Zürich
3. Preis: Andres Liesch, dipl. Architekt BSA/SIA, Mitarbeiter: R. Vogel, A.P. Müller, S. Götz, Zürich
4. Preis: Willi Egli, Architekt BSA/SIA, Mitarbeiter: Christoph Blaser, Zürich

Es war den Architekten freigestellt, überarbeitete oder neue Projekte einzureichen. Die Projektierungsaufgabe bleibt unverändert.

Das Preisgericht empfiehlt dem Stadtrat mehrheitlich, Architekt Andres Liesch unter Berücksichtigung der Kritik und der Schlussfolgerungen mit der Weiterbearbeitung der Bauaufgabe zu beauftragen.

Das Preisgericht: Stadtrat Hugo Fahrner, Vorstand des Bauamtes II, Stadträtin Dr. Emilie Lieberherr, Vorstand des Sozialamtes, A. Wasserfallen, Stadtbaumeister, Architekt BSA/SIA, R. Brosi, Architekt BSA/SIA, Chur, H. Howald, Architekt BSA, Zürich, T. Theus, Architektin SIA, Zürich, K. Vogt, Architekt BSA/SIA, Scherz, E.O. Fischer, Architekt SIA, Zürich, D. Peter, 1. Adjunkt, Sozialamt, Frau B. Hammer, Adjunktin des Hochbauamtes (Sekretärin), H.R. Trittbach, Adjunkt des Hochbauamtes.

**Wohlen AG: «Wohlen-Mitte»**

Die Gemeinde Wohlen veranstaltete einen Ideenwettbewerb für die Planung des Ortskerns. Alle zwölf eingeladenen Teilnehmer haben ihre Projekte rechtzeitig eingebracht. Diese wurden wie folgt juriert:

1. Preis (17000 Fr.): Metron AG, Brugg-Windisch
2. Preis (16000 Fr.): Bannwart und Steiger, Architekten, Aarau
3. Preis (13000 Fr.): U. Flück+R. Vock, Architekten, Ennetbaden
4. Preis (8000 Fr.): H.R. Keller, in Architekturbüro Lüscher+Keller+Burri, Muri
5. Preis (6000 Fr.): Hans Wyder, Architekt, in Firma Wyder+Frey, Muri
- Ankauf (1000 Fr.): E. Stuber und Christian Frei, Architekturbüro, Olten
- Ankauf (1000 Fr.): Th. Senn und Th. Kühne, Architektur- und Planungsbüro, Zürich

Das Preisgericht empfiehlt einstimmig der Gemeinde Wohlen, die Verfasser der beiden Projekte im ersten und zweiten Rang mit der Weiterbearbeitung ihrer Entwürfe zu beauftragen. Bei der Überarbeitung haben sich die Verfasser an die Schlussfolgerungen des Preisgerichtes zu halten.

Das Preisgericht stellt fest, dass der Wettbewerb eine wertvolle Überprüfung verschiedener Möglichkeiten für die Ortskerngestaltung ermöglicht hat und dass dadurch verschiedene Fragen gelöst werden konnten.

**Das Preisgericht:** R. Knoth, Gemeindeammann, Wohlen, P. Meyer-Misteli, Präsident der Kommission zur Überprüfung der Kernzone, Wohlen, A. Kohli, Bauverwalter, Planer BSP, Wohlen, Prof. B. Huber, Architekt BSA, SIA, Raumplaner BSP, Zürich, R. Hesterberg, Architekt BSA, SIA, Raumplaner BSP, Bern, G. Hertig, Architekt SIA, Aarau, G. Schmid, Architekt SIA, Raumplaner BSP, Ortsplaner, Zürich, H. Ehrsam, Architekt, Bünzhof-Immobilien AG, Wohlen, W. Heller, Architekt HTL, Marti Liegenschaften AG, Zürich, R. Barben, Architekt SIA, Kant. Hochbauamt, Ortsbildschutz, Aarau, Dr. P. Pitzinger, Verkehrsingenieur, Zürich, A. Zulauf, Garten- und Landschaftsarchitekt BSG, SWB, Baden, A. Schlatter, Kant. Denkmalpflege Aarau, Gemeinderatsmitglieder: Bruno Fontana, Vizeammann, Hans Flori, Werner Strebel, Dr. Hanspeter Weisshaupt, Dieter

Gerber, Kommission für die Überprüfung der Kernzone: Katharina Kuhn-Büsser, Markus Hübscher, Werner Rothlin, René Sixer, Urs Schaffner. Vorprüfung: Marti+Partner, Zürich, und Fachexperten.

**St.Margrethen SG:  
Neugestaltung des Vikariates  
mit Pfarreisäli**

Alle drei vom Katholischen Kirchenverwaltungsrat eingeladenen Architekturbüros haben ihre Entwürfe termingemäss und vollständig eingebracht. Diese Entwürfe wurden wie folgt beurteilt:

1. Preis (3000 Fr.): H. Bischoff + B. Baumann, Architekten, St.Margrethen
2. Preis (2000 Fr.): W. Heeb + W. Wicki, Architekten SIA/FSAI, St.Margrethen
3. Preis (1000 Fr.): Architekturbüro K. Schönenberger. Mitarbeiter: Patrick Bruggmann, St.Margrethen.

Neben diesen Zusatzpreisen erhält jeder Teilnehmer eine feste Entschädigung von 2500 Fr.

Die Expertenkommission empfiehlt der Bauherrschaft das Projekt im ersten Rang zur Weiterbearbeitung.

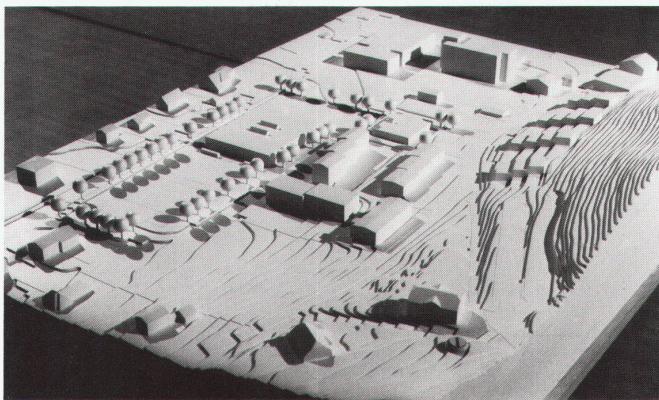
**Das Preisgericht:** E. Küffner, Präsident der Kirchenverwaltung, St.Margrethen, R. Bächtold, dipl. Architekt BSA, Rorschach, A. Weisser, dipl. Architekt ETH/SIA, St.Gallen, E. Nadig, Pfarrerats-Präsident, L. Kolb, Pfarrerätin, R. Richiger, Katechet und Pfarrerätin, K. Bandel, Kirchenrat, C. Nussbaumer, Kirchenrätin, Pfr. A. Moser, T. Scherrer, Präsidentin des Frauenvereins, H.J. Ittensohn, Mitglied der Geschäftsprüfungskommission.

**Neftenbach ZH:  
Werkgebäude**

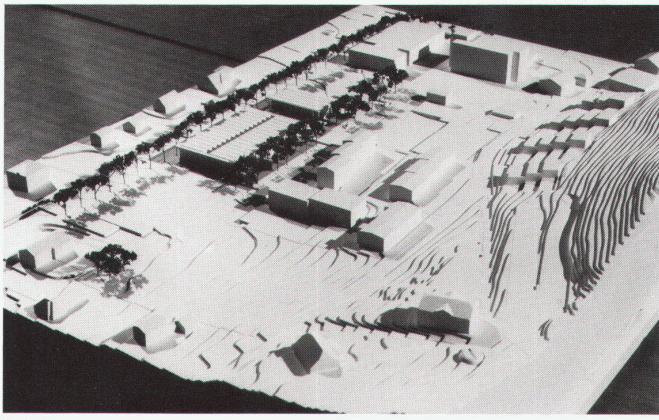
Der Gemeinderat Neftenbach erteilte im Mai 1984 an drei Architekten Studienaufträge für die Planung eines neuen Werkgebäudes. Nach Abschluss empfahl das Preisgericht dem Gemeinderat, zwei Projektverfasser mit einer Überarbeitung ihrer Entwürfe zu beauftragen.

Aufgrund dieser Überarbeitung beantragte das Preisgericht, René Sauter, Neftenbach, mit der Weiterbearbeitung zu betrauen.

Die weiteren Teilnehmer waren: Tanner und Loetscher, Winterthur, sowie Gubelmann und Strohmeier, Winterthur. Fachexperten waren: A. Suter, Zürich und P. Ribi, Dinhard.



Lenzburg: 1. Preis



2. Preis

**Lenzburg AG: Sportanlage  
Neuhof**

Für den von der Stadt Lenzburg ausgeschriebenen Projektwettbewerb interessierten sich ursprünglich 51 Architekturbüros. 26 Projektverfasser lieferten schliesslich fristgerecht ihre Pläne und Modelle ab. Diese wurden wie folgt juriert:

1. Rang, 1. Ankauf (2500 Fr.): Architekturbüro Dolf Bär, Aarburg
2. Rang, 1. Preis (13000 Fr.): Lüscher+Michel, dipl. Architekten ETH/SIA, Lenzburg
3. Rang, 2. Ankauf (1000 Fr.): Hans R. Bader, Architekt SIA/SWB+Partner, Aarau
4. Rang, 3. Ankauf (500 Fr.): A. Barth+H. Zaugg, Architekten BSA/SIA, Aarau. Mitarbeiter: U. Wild, H.U. Scheibler
5. Rang, 2. Preis (9000 Fr.): Viktor Langenegger, dipl. Architekt ETH/SIA, Muri
6. Rang, 3. Preis (8000 Fr.): Heinz Aerni+Othmar Gasser, Architekten ETH/SIA, Fislisbach. Mitarbeiter: Edwin Blunschi
7. Rang, 4. Preis (5000 Fr.): Stöckli+Kienast, Landschaftsarchitekten AG, Wettingen, Ziltener+Rinderknecht, Architekten SWD/HTL, Untersiggenthal. Mitarbeiter: Y. Diller
8. Rang, 5. Preis (3000 Fr.): U. Flück+R. Vock, dipl. Architekten ETH/SIA, Ennetbaden
9. Rang, 6. Preis (2000 Fr.): M. Ei-

chenberger, Architekt HTL/STV, Rombach, R. Müller, Architekt, Aarau

Das Preisgericht beantragt dem Stadtrat von Lenzburg einstimmig, den Verfasser des im 1. Rang plazierten und angekauften Projektes mit der Weiterbearbeitung zu beauftragen.

**Das Preisgericht:** Hans K. Gloor, Stadtrat, Hans Buri, Präsident des Schulvorstandes der Gewerbeschule Neuhof, Hansruedi Höchli, Rektor der Gewerbeschule Neuhof, Peter Sommer, Präsident der Interessengemeinschaft der Lenzburger Sportvereine I.G.L.S., Max Hegi, Turnlehrer Handelsschule KV, Lenzburg, Otto Gautschi, Turnlehrer Kantonsschule Wettingen, Werner Kunz, Fabrikant, Nachbar der Gewerbeschule Neuhof, Jacques Aeschimann, dipl. Arch. ETH/SIA, Olten, Thomas Bertschinger, dipl. Arch. ETH/SIA, Bauverwalter, Lenzburg, Franz Gerber, dipl. Arch. ETH, Kantonales Hochbauamt, Aarau, Sonja Grandjean, dipl. Arch. BSA/SIA/ETH, Herrenschwanden, Fritz Stuber, Arch. dipl. HfG, MAUD Harvard, Zürich, Karl Wikker, dipl. Arch. ETH/SIA, Professor, Technikum Luzern (krankheitshalber abwesend), Roland Mozzati, dipl. Arch. ETH/SIA/FSAI, Luzern, Walter Kaufmann, dipl. Bauing, ETH/SIA, Aarau.

### Bivio GR: Neubau eines Kirchgemeindehauses in Savognin

Die Evangelisch-Reformierte Kirchgemeinde Bivio-Oberhalbstein veranstaltete einen Projektwettbewerb auf Einladung für den Neubau eines Kirchgemeindehauses in Savognin. Fristgerecht wurden sechs Entwürfe abgeliefert und wie folgt beurteilt:

1. Preis, 2. Rang (4200 Fr.): Urs Zinsli, dipl. Arch. ETH/SIA, Chur. Mitarbeiter: K. Erhard, dipl. Arch., Chur

1. Ankauf, 1. Rang (4000 Fr.): Ruch + Hüsler, Architekten SIA/SWB, St. Moritz. Mitarbeiter: T. Bierl

2. Ankauf, 3. Rang (3800 Fr.): Peter Zumthor, Architekt SWB, Haldenstein. Mitarbeiter: Velantin Bearnth, dipl. Arch. ETH/SIA, Annalisa Zumthor-Cuorad, Hannes Vogel

Jeder Projektverfasser erhält eine feste Entschädigung von 2000 Fr.

Obwohl kein Entwurf zur definitiven Weiterbearbeitung empfohlen werden konnte, darf festgestellt werden, dass die Bauherrschaft auf dem Wege zur Realisierung ihres Bauvorhabens einen wichtigen Schritt weitergekommen ist.

Das Preisgericht empfiehlt der ausschreibenden Behörde, die Verfasser der Entwürfe im 1. bis 3. Rang mit einer Überarbeitung zu beauftragen.

Das Preisgericht: W. Wettstein, Präsident der Evangelischen Kirchgemeinde, Bivio-Surses, G. Mohr, Präsident der Finanzkommission des Kantonalen Evangelischen Kirchenrates, Chur, P. Flütsch, Berater der Kantonalen Evangelischen Kirchenkasse, Chur, E. Bandi, Architekt, BSA/SIA, Chur, A. Baumgartner, Architekt, BSA/SIA, Rorschach, W. Egli, Architekt, BSA/SIA, Zürich, K. Harter, Architekt, SIA, Chur, Pfr. G. Fleischer, Bivio, M. Gini, Ingenieur, Bivio.

### Glattfelden ZH: Alters- und Leichtpflegeheim

Da die Fürsorgedirektion des Kantons Zürich Glattfelden neuerdings zu einer Standortgemeinde für ein Alters- und Pflegeheim bezeichnete, konnte die Gemeindeversammlung einen Projektierungskredit für die Durchführung eines Projektwettbewerbes beschliessen. Im Juli 1984 wurde der Wettbewerb ausgeschrieben. Von den 27 abgeholten Plan- und Modellunterlagen wurden 24 als Entwürfe wieder abgegeben und wie

folgt juriert:

1. Preis (9000 Fr.): Ueli Wagner, Architekt VSI, Eglisau

2. Preis (8500 Fr.): Hans Rutschmann, Architekt FSAI/SIA, Rafz

3. Preis (8000 Fr.): Tanner+Loetscher, Architekten BSA/SIA, Winterthur

4. Preis (7000 Fr.): Baumann & Frey, Architekten ETH/SIA, Zürich

5. Preis (6500 Fr.): Max Keller, Architekt HFBK, Zürich

6. Preis (6000 Fr.): Gregor Trachsel, Architekt HTL, Weiach

Das Siegerprojekt wurde vom Preisgericht zur Weiterbearbeitung empfohlen.

### Grabs SG: Altersheim

Auf Antrag des Preisgerichtes beauftragte der Gemeinderat Grabs die folgenden drei Architekturbüros mit der Überarbeitung ihres Entwurfes: David Eggengerger, Buchs; Werner Fuchs, Grabs; Walter Nigg, in Fa. Bargetze+Nigg, Buchs.

Aufgrund der neuen Beurteilung kommt das Preisgericht einstimmig zum Entschluss, dem Gemeinderat Grabs zu empfehlen, Werner Fuchs, Architekt HTL, Grabs, mit der Weiterbearbeitung der Bauaufgabe zu beauftragen.

Das Preisgericht beschliesst, dass jedem Verfasser für die Überarbeitung des Entwurfes die feste Entschädigung von 4000 Fr. zugesprochen wird. Dem mit der Weiterbearbeitung beauftragten Projektverfasser wird diese Summe als erste Akontozahlung an das Honorar angerechnet.

Das Preisgericht: B. Eggengerger, Gemeindeammann, Grabs, W. Tanner, Grabs, A.E. Bamert, dipl. Architekt ETH/SIA, Kantonsbaumeister, St.Gallen, R. Schöntaler, Architekt, Rapperswil, H. Schwarzenbach, dipl. Architekt ETH/SIA, Uznach, P. Eggengerger, Vizeammann, Grabs, K. Vetsch, Gemeinderat, Grabs, P. Vetsch, alt Gemeinderat, Grabs, Frau S. Kubli, Fürsorgebehörde, Grabs, Frau A. Vogt, Fürsorgebehörde, Grabs, Chr. Bicker, Bürgerheimverwalter, Grabs, G. Eggengerger, Gemeindetechniker, Grabs.

### Interlaken BE: Werkhof

Der Wettbewerb wurde durch die Baudirektion des Kantons Bern, vertreten durch das Hochbauamt des Kantons Bern, ausgeschrieben. Es handelt sich um einen Wettbewerb auf Einladung für neun Architekturfirmen. Alle neun Projekte sind rechtzeitig und vollständig eingegangen.

Die Preise wurden wie folgt festgelegt:

1. Rang (7000 Fr.): Hanspeter Byäsäth, Architekt HTL, Meiringen. Statistische Beratung: Rudolf Mätzener, dipl. Bauingenieur ETH, Brienz

2. Rang (6500 Fr.): Hofer Meyer Sennhauser, Architekten und Planer AG, Unterseen. Bearbeitung: A. Meyer, F. Sennhauser, P. Vögli

3. Rang (4000 Fr.): Lanzrein+Partner AG, Architekten SIA, Thun. Projektverfasser: Ariane Schertenleib, dipl. Arch. ETH, Sigfried Schertenleib, dipl. Arch. ETH/SIA, Sergio Buzzolini, dipl. Arch. SIA

4. Rang (3500 Fr.): Bruno Inäbnit, Arch.-Büro, Interlaken. Mitarbeiter: Fred Horisberger, Arch. SIA/FSAI, Jürg Foletti, Arch. HTL

Auf Ankäufe verzichteten Preisrichter und Experten, dagegen gaben sie die Auszahlung der festen Entschädigung von 1000 Fr. pro eingereichtes Projekt frei.

Das Preisgericht und die Experten beantragen der Baudirektion, die Projekte im 1. und 2. Rang im Hinblick auf die projektbezogene Kritik überarbeiten zu lassen. Für die Überarbeitung, welche im Oktober abgeschlossen werden soll, wird eine feste Entschädigung von 4000 Fr. pro Projektverfasser vorgeschlagen. Das Resultat der Überarbeitung soll durch das als Expertengremium amtierende Preisgericht beurteilt werden.

Das Preisgericht: U. Hettich, Architekt SIA/BSA, Kantonsbaumeister, Bern, R. Bucher, Architekt HTL, Bern, P. Clemençon, Architekt BSA, Bern, M. Hausmann, dipl. Arch. ETH/BSA/SIA, Bern, H. Gnehm, Oberingenieur Autobahnamt, Bern, G. Bachmann, Kantonsoberingenieur, Bern, W. Vitale, dipl. Bauing., Oberhofen, U. Bettschen, Strasseninspektor, Interlaken, E. Gilgen, Polizeikommando, Bern, S. Keller, Bauinspektor, Interlaken, W. Meyer, Kreisplaner, Bern, R. Rytz, Projektleiter HBA, Bern, J. Schatzmann, Autobahnamt, Bern, J. Zuppiger, Kreisoberingenieur, Thun, R. Zürcher, Chef Autobahnwerkhof Gesigen, Spiez, M.+Y. Hausam-

mann, dipl. Arch.+Planer ETH/BSA/SIA/SWB, Bern, Hans U. Ammon, dipl. Arch. ETH/SIA, Planer BSP.

### Nürensdorf ZH: Gemeindehaus

Der Gemeinderat Nürensdorf eröffnete einen öffentlichen Projektwettbewerb für ein Gemeindehaus im Bereich der Alten Winterthurerstrasse und der Kanzleistrasse. Die Wettbewerbsunterlagen wurden von insgesamt zehn teilnahmeberechtigten Interessenten bezogen. Sechs Projekte wurden termingerecht eingereicht und wie folgt beurteilt:

1. Preis (8000 Fr.): Kurt Habegger, Architekt SIA, Winterthur

2. Preis (7000 Fr.): Gubelmann und Strohmeier, Architekten SIA, Winterthur

3. Preis (6000 Fr.): Fetzer, Keller, Kübler, Architekten, Bassersdorf

4. Preis (4000 Fr.): Hertig, Hertig, Schoch, Architekten BSA/SIA, Zürich. Mitarbeiter: Judith Hornberger und Thomas Keckies

Den beiden Verfassern der nicht rangierten Projekte werden in Anerkennung der geleisteten Arbeiten je 2500 Fr. zugesprochen.

Das Preisgericht empfiehlt einstimmig, das im ersten Rang stehende Projekt weiterarbeiten zu lassen.

Das Preisgericht: Dr. Paul Vock, Gemeindepräsident, Birchwil, Theo Huggenberger, dipl. Architekt ETH/SIA, Zürich, Robert Müller, Architekt und dipl. Baumeister, Birchwil-Nürensdorf, Pit Wyss, Architekt, Dielsdorf, Walter Spalenstein, Gemeinderat, Breite-Nürensdorf, Werner Weideli, Gemeindeingenieur, Birchwil-Nürensdorf, Jakob Isler, Gemeindeschreiber, Oberwil-Nürensdorf (Sekretär).

## Wettbewerbskalender

**Wettbewerbe** (ohne Verantwortung der Redaktion)

Ablieferungs-termin	Objekt	Ausschreibende Behörde	Teilnahmeberechtigt	Siehe Heft
29 juillet 85	Protection civile, service du feu, locaux scolaires à Chexbres, PW	Commune de Chexbres VD	Architectes reconnus par le Conseil d'Etat Vaudois domiciliés ou établis avant le 1er janvier 1984 sur le territoire des communes du district de Lavaux et sur celui des communes de Chardonne et Jongny	-
2 août 85	Aménagement d'un lieu public: Floraire et parc de la Mairie de Chêne-Bourg GE, PW	Commune de Chêne-Bourg GE	Architectes, architectes-paysagistes et ingénieurs-paysagistes, étudiants architectes, architectes-paysagistes et ingénieurs-paysagistes ayant leur domicile professionnel ou privé dans le canton de Genève depuis le 1er janvier 1984; architectes, architectes-paysagistes et ingénieurs-paysagistes genevois, quel que soit leur domicile	-
9. Aug. 85	Seeufergestaltung Zug, IW	Stadtrat von Zug	Architekten, die in der Zentralschweiz (UR, SZ, OW, NW, LU, ZG), im Bezirk Affoltern (Kt. ZH) und im Bezirk Muri (Kt. AG) seit mind. dem 1. Januar 1983 Wohn- oder Geschäftssitz haben oder im Kanton Zug heimatberechtigt sind, sowie Landschaftsarchitekten mit ständigem Geschäftssitz in der Schweiz, die über einen entsprechenden Studienabschluss verfügen oder Mitglied des BSG sind	3-85
19. Aug. 85	Überbauung des Bahnhof-areals Selnau in Zürich, zweistufiger Wettbewerb	Stadtrat von Zürich	Alle in der Stadt Zürich seit mindestens dem 1. Januar 1984 niedergelassenen Architekten (Wohn- oder Geschäftssitz) sowie Architekten mit Bürgerrecht der Stadt Zürich	4-85
20 août 85	Instituts universitaire du Mail, Neuchâtel, PW	Département de l'Instruction publique du canton de Neuchâtel	Architectes inscrits au Registre neuchâtelois des architectes et dont le lieu de domicile professionnel ou privé est situé dans le canton de Neuchâtel depuis le 1er janvier 1985	-
30. Aug. 85	Sport- und Freizeitanlage in Klosters-Serneus, PW	Gemeinde Klosters-Serneus GR	Architekten, die seit dem 1. Januar 1984 in der Gemeinde Klosters-Serneus Wohn- oder Geschäftssitz haben oder dort heimatberechtigt sind	-
30 août 85	Centre paroissial à Delémont, PW	Commune ecclésiastique catholique-romaine de Delémont JU	Concours ouvert aux architectes domiciliés et établis dans le canton du Jura ou dans l'un des trois districts francophones du Jura Sud avant le 1er janvier 1984 et inscrits aux Registres A ou B ou diplômés EPF ou ETS	-
30. Aug. 85	Mehrzweckgebäude, Außenanlagen Umnutzung der Turnhalle, PW	Gemeinde Stein AR	Architekten, die seit dem 1. Januar 1984 ihren Wohn- oder Geschäftssitz im Kanton Appenzell Ausserrhoden haben	4-85
30. Aug. 85	Mehrzweckanlage in der Gemeinde Tschugg, PW	Gemeinde Tschugg BE	Architekten, die seit mind. dem 1. Januar 1984 im Amtsbezirk Erlach Wohn- oder Geschäftssitz haben	-
30. Aug. 85	Altersheim Chasa Puntota in Scuol, PW	Asil per vegls in Engiadina bassa, Scuol	Architekten, welche seit dem 1. Januar 1984 ihren Wohn- oder Geschäftssitz im Engadin, den angrenzenden Südtälern (Münstertal, Puschlav, Bergell) sowie Samnaun haben oder in diesen Regionen heimatberechtigt sind	-
2. Sept. 85	Fernmeldegebäude, Wohnungen und Geschäftslokale in Biel	Abteilung Hochbau der Generaldirektion PTT	Architekten, die seit dem 1. Januar 1984 in den Kantonen Bern, Jura und Solothurn ihren Wohn- oder Geschäftssitz haben	12-84
13. Sept. 85	Krankenheim Oberes Glattal in Kloten, PW	Kreisspitalverband Bülach ZH	Alle Architekten, die seit mind. dem 1. Januar 1984 in den Zweckverbandsgemeinden des Kreisspitals Bülach Wohn- oder Geschäftssitz haben	-